

CARLOS M. RAMA

Agosto 25 de 1957.

PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DE MONTEVIDEO
DOCTOR EN DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES
DOCTEUR ES LETTRES A L'UNIVERSITE DE PARIS
CORONEL ALEGRE 1940
MONTEVIDEO-URUGUAY

Prof. Jaime Vicens Vives
Barcelona-

Mi querido amigo:

Ud. me cubre de atenciones y yo soy ultimamente un malísimo corresponsal.

Le agradezco mucho sus palabras tan amables para mi ensayito sobre "Los movimientos sociales en América Latina", y las separatas que han quedado muy bien. Tienen varios errores de imprenta, especialmente en palabras criollas (charrúas, Valadés, Piauhú, etc.) Para su mejor conformidad le mando por el mismo correo-pero marítimo-copias de las ediciones serbia y alemana del mismo trabajo. La primera es idéntica a la española. Ironías del suscripto... pero la germana-traducida por Konetzke y publicada en Munich-a pedido del traductor esta ampliada, especialmente en lo referente a bibliografía. Por mi parte utilizando la versión completa aparecida en el VII vol. de los anales de la Conferencia de Roma, he incluido el texto ampliado y revisado en mi "Ensayo de sociología uruguaya", 400 pags, XVI capítulos, de que ya he corregido la caratula y se ha comenzado a imprimir. Uno de los primeros ejemplares sera para Ud. (1)

"Estudios de Historia Moderna" están muy bien, y ojalá lo amplíen de manera de publicar temas no catalanes. Me falta el no. 1-2. Seria posible conseguirlos?

"Índice Histórico Español" siempre muy útil y superándose. Yo adeudo las facturas nos. 15540 y 19053. Como recordara las anteriores las pagué en España aprovechando mis viajes. Si Ud. me recomienda al Director tal vez seria posible que me aceptase también ahora el pago en pesetas. Por si es posible le giro a su nombre 450 ps. Si hubiera inconveniente me lo acreditan y ya veria por el resto, pero no olvide que los dolares son de la América del NORTE.

Le escribo a Ud. y pienso en Europa donde no pude ir en 1956-57. El año pasado con el nacimiento de mi chico y este año en julio fui a Santiago de Chile donde se celebraba el IV Cong. Latinoamericano de Sociología que fué bastante interesante. El próximo se hara en Montevideo. Tienen Uds. relaciones buenas en Chile? Hay allí buenos historiadores y sociólogos y una gran inquietud intelectual.

Que podré decirle de nosotros! Trabajamos mucho. Yo en Humanidades, Derecho, Arquitectura y la esc. normal superior como profesor y aparte mi estudio de abogado. Mi mujer como Asistente Social en el hospital universitario y la escuela universitaria de la disciplina. Mi hija ya concurre al liceo y mi hijo da sus primeros pasos.

Que hay de Uds. y de sus proyectos de viaje? Muchísimo nos gustaría verles de nuevos y tenerlos en nuestra casa. Digale eso a Rosario especialmente. Mande detalles para ver de organizar algo, etc.

Le aseguro que los tenemos muy presentes, aunque no escribamos. Confio en que a Uds. les pase los mismos en esa bella Barcelona.

Omitía decirle que en 1956 sostuve con Ud. un diálogo intelectual bastante continuo pues ensayamos su libro "Historia General" en mis cursos propedéuticos de la Fac. de Derecho. El libro es excelente, muy bien escrito, moderno y sugestivo. Las observaciones principales son las siguientes: a) en ocasiones es poco informativo, tal vez porque da por sabido más de lo posible en estudiantes de 16 a 18 años; b) a los efectos de América, esta en déficit en materia de revoluciones. Hay demasiado poco de las revoluciones inglesas del siglo XVII, francesa especialmente e incluso revoluciones independentistas de EE.UU. y América Latina; c) personalmente yo no daría tanto énfasis a la Contrareforma. Pero lo insisto que la experiencia fue muy buena, y su nombre ahora es más conocido en estas latitudes.

En la Comisión Nacional de Historia estamos justamente rehaciendo los programas de la Historia General o Universal, como se dice aquí, con un sentido más cosmopolita. Le adjunto mi anteproyecto que corresponde a dos cursos de seis horas semanales cada uno. Me agradecerían sus críticas. Como vera su libro se ajusta al segundo curso.

Le abraza muy amistosamente con la cordialidad de siempre, rogándole presente mis saludos a los suyos y los amigos de su cátedra.

Carlos

(1) --Muy interesante el resumen sobre la conf de Roma. Omitieron decir que la única comunicación de América Latina era del Uruguay y me pertenecía. Además las cifras de miembros de cada país eran de adherentes y muchos de ellos no fueron. Por ejemplo para América Latina se citan once personas, pero solo concurrimos cuatro (Zavala, Portellé, Arnaiz y Freg y yo). En cambio en los europeos fueron casi siempre todos. Le dije que mi libro sobre España lo publica Fondo de Cultura Económica en 1958? La edición francesa saldrá casi al mismo tiempo. No sabe como deseo que suceda. En cambio la Cronología de América Latina que Ed. Ouvreires me me encargo y hasta pago, y que yo la daba como aparecida en 1955-ii usó en el folleto que Uds. me editan- todavía no apareció ...

(2) La errata más grande es que firmo Carlos M., pero esa M. corresponde a Manuel. Nada tengo que ver con los y las Marias del mundo.